



LIÊN ĐOÀN BÓNG ĐÁ
BAN CHẤP HÀNH VIỆT NAM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

QUY CHẾ ĐẠI DIỆN BÓNG ĐÁ VIỆT NAM

(Ban hành kèm theo Quyết định số: 523/QĐ-LĐBĐVN ngày 29 tháng 09 năm 2023 của Ban Chấp hành Liên đoàn Bóng đá Việt Nam)

ĐỊNH NGHĨA

Theo mục đích của quy chế này, các thuật ngữ và định nghĩa sau (viết hoa chữ cái đầu) sẽ được áp dụng:

Đại diện Bóng đá: Cá nhân được FIFA cấp phép thực hiện Dịch vụ Đại Diện Bóng đá.

Dịch vụ Đại diện Bóng đá: Các dịch vụ liên quan đến bóng đá được thực hiện cho hoặc thay mặt cho Khách hàng, bao gồm bất kỳ hoạt động đàm phán, liên lạc nào có liên quan hoặc chuẩn bị cho hoạt động tương tự hoặc hoạt động liên quan khác, với mục đích, mục tiêu và/hoặc ý định ký kết một giao dịch.

Đơn vị Đại lý (Agency): Một tổ chức, pháp nhân, hãng luật hoặc công ty tư nhân được thuê theo hợp đồng, được tuyển chọn sử dụng hoặc hoạt động như một phương tiện cho các công việc kinh doanh của một hoặc nhiều Đại diện Bóng đá.

Tiếp cận: (i) Thông qua bất kỳ liên hệ thực tế, trực tiếp hoặc cách thức liên hệ khác thông qua phương tiện liên lạc điện tử với Khách hàng; (ii) theo bất kỳ cách liên hệ trực tiếp hoặc gián tiếp với cá nhân hoặc tổ chức khác có liên quan đến Khách hàng, chẳng hạn như thành viên gia đình hoặc bạn bè của Khách hàng; hoặc (iii) bất kỳ hành động của Đại diện Bóng đá hoặc của cá nhân, tổ chức khác mà thay mặt Đại diện Bóng đá sử dụng để liên hệ với Khách hàng như được mô tả trong mục (i) hoặc (ii) nêu trên.

Khách hàng: Bao gồm Liên đoàn thành viên, câu lạc bộ, cầu thủ, huấn luyện viên hoặc Đơn vị tổ chức giải có giao kết với một Đại diện Bóng đá để cung cấp các Dịch vụ Đại diện Bóng đá.

Đại diện Bóng đá liên kết: Một Đại diện Bóng đá được kết nối, liên kết với một Đại diện Bóng đá khác trong trường hợp như: (i) được tuyển dụng hoặc thuê theo hợp đồng bởi cùng một Đơn vị Đại lý mà qua đó Dịch vụ Đại diện Bóng đá được tiến hành; (ii) cả hai đều là giám đốc, cổ đông hoặc đồng sở hữu của cùng một Đơn vị Đại lý mà Dịch vụ Đại diện Bóng đá được thực hiện; (iii) họ đã kết hôn với nhau, bạn đời sống chung nhà, anh chị em ruột của nhau, hoặc cha mẹ và con cái hoặc con riêng; hoặc (iv) họ đã thực hiện bất kỳ thỏa thuận theo hợp đồng hoặc thỏa thuận nào khác, dù chính thức hay không chính thức, để hợp tác nhiều lần nhằm cung



cấp bất kỳ dịch vụ nào hoặc chia sẻ doanh thu hoặc lợi nhuận một phần hoặc toàn bộ trong Dịch vụ Đại diện Bóng đá của mình.

Tổ chức Tiếp nhận: Một câu lạc bộ, Liên đoàn thành viên hoặc Đơn vị tổ chức giải có thể tiếp nhận một cầu thủ hoặc huấn luyện viên.

Cá nhân: Cầu thủ hoặc huấn luyện viên.

Lợi ích: (i) Bất kỳ quyền sở hữu hưởng lợi nào của một pháp nhân mà qua đó các hoạt động có liên quan của các thực thể, pháp nhân đó được tiến hành, ngoại trừ tư cách thành viên cá nhân thông thường và không thể chuyển nhượng được, cho phép chủ sở hữu của nó có một phiếu bầu duy nhất trong các công việc của câu lạc bộ; và/hoặc (ii) ở vị trí có thể cho phép thực hiện ảnh hưởng vật chất, tài chính, thương mại, hành chính, quản lý hoặc bất kỳ ảnh hưởng nào khác đối với công việc của một cá nhân hoặc pháp nhân dù trực tiếp hay gián tiếp và dù chính thức hay không chính thức.

LĐBĐVN: Liên đoàn Bóng đá Việt Nam – Tổ chức được thành lập và hoạt động hợp pháp theo pháp luật Việt Nam và được FIFA công nhận.

Dịch vụ khác: Bất kỳ dịch vụ nào do Đại diện Bóng đá thực hiện cho hoặc thay mặt cho Khách hàng ngoài Dịch vụ Đại diện Bóng đá, bao gồm nhưng không giới hạn ở việc cung cấp dịch vụ tư vấn pháp lý, lập kế hoạch tài chính, tìm kiếm, tư vấn, quản lý quyền hình ảnh và đàm phán hợp đồng thương mại.

Nền tảng: Nền tảng kỹ thuật số do FIFA quản lý thông qua đó quy trình cấp phép, quy trình giải quyết tranh chấp, phát triển nghề nghiệp liên tục (CPD) và báo cáo.

Quy chế: Quy chế về Đại diện Bóng đá này được sửa đổi theo thời gian.

Tổ chức Giải phóng: Một câu lạc bộ, hiệp hội thành viên hoặc Đơn vị tổ chức mà một cầu thủ hoặc huấn luyện viên sẽ rời đi/được giải phóng để tuyển dụng và/hoặc đăng ký bởi một Tổ chức Tiếp nhận khác.

Thù lao: Tổng số tiền bồi thường tài chính cho công việc được quy định trong hợp đồng lao động đã thương lượng, bao gồm tiền lương cơ bản, bất kỳ khoản phí ký hợp đồng và bất kỳ khoản tiền thưởng theo điều kiện phải trả (ví dụ: tiền thưởng cho lòng trung thành hoặc hiệu suất). Để tránh nghi ngờ, bất kỳ khoản tiền chuyển nhượng nào trong tương lai đã thỏa thuận và bất kỳ khoản lợi ích, phụ cấp ngoài lương nào, chẳng hạn như cung cấp phương tiện đi lại, chỗ ở hoặc dịch vụ điện thoại, đều không được xem xét khi tính toán tổng số tiền bồi thường tài chính.

Hợp đồng Đại diện: Một thỏa thuận bằng văn bản nhằm mục đích thiết lập mối quan hệ pháp lý để cung cấp Dịch vụ Đại diện Bóng đá.

RSTP: Quy chế về Địa vị pháp lý và Chuyển nhượng Cầu thủ của FIFA, được sửa đổi theo thời gian.

RWWI: Quy chế Làm việc với các Đơn vị trung gian của FIFA.

FFAR: Quy chế về Đại diện bóng đá của FIFA.

Đơn vị tổ chức giải: Một tổ chức liên kết với một Liên đoàn thành viên tổ chức một giải đấu (hoặc các giải đấu) và đại diện cho lợi ích chung của các câu lạc bộ của họ, như bằng cách đóng vai trò là chủ sử dụng lao động của tất cả các cầu thủ trong câu lạc bộ.

Giao dịch được chỉ định: Một Giao dịch trong đó tất cả các bên liên quan đều được xác định.

Giao dịch: (i) Hợp đồng lao động, việc đăng ký hoặc hủy đăng ký của cầu thủ với một câu lạc bộ hoặc với Đơn vị tổ chức giải; (ii) hợp đồng lao động của huấn luyện viên với một câu lạc bộ, Đơn vị tổ chức giải hoặc LĐBĐVN; (iii) việc đăng ký chuyển-nhượng cầu thủ từ một câu lạc bộ tới một câu lạc bộ khác; (iv) việc bổ sung, chấm dứt hoặc thay đổi điều khoản trong hợp đồng lao động.

CHƯƠNG I QUY TẮC CHUNG

Điều 1. Mục tiêu

1. FIFA và LĐBĐVN có trách nhiệm và mục tiêu chung trong các vấn đề liên quan đến chuyển nhượng bóng đá. Mục tiêu cốt lõi nhằm:

- a) Bảo vệ tính ổn định của hợp đồng giữa cầu thủ chuyên nghiệp và câu lạc bộ;
- b) Khuyến khích việc đào tạo cầu thủ trẻ;
- c) Phát huy tính đoàn kết giữa bóng đá phong trào và bóng đá thành tích cao;
- d) Bảo vệ cầu thủ chưa thành niên;
- đ) Duy trì tính cạnh tranh lành mạnh; và
- e) Đảm bảo tính thường xuyên của hoạt động thi đấu thể thao.

2. Quy chế này quy định về hoạt động nghề nghiệp của Đại diện Bóng đá và đảm bảo rằng hành vi của Đại diện Bóng đá nhất quán và tuân theo mục tiêu cốt lõi của hoạt động chuyển nhượng trong lĩnh vực bóng đá, cụ thể:

- a) Nâng cao và đặt ra các tiêu chuẩn nghề nghiệp và đạo đức tối thiểu đối với hành nghề Đại diện Bóng đá;
- b) Đảm bảo chất lượng dịch vụ và phí dịch vụ do Đại diện Bóng đá cung cấp được công bằng và hợp lý, được áp dụng thống nhất;
- c) Hạn chế xung đột lợi ích để bảo vệ Khách hàng khỏi hành vi phi đạo đức;
- d) Cải thiện tính minh bạch;

đ) Bảo vệ những cầu thủ thiếu kinh nghiệm hoặc thiếu thông tin liên quan trong lĩnh vực chuyển nhượng bóng đá;

e) Tăng cường tính ổn định trong hợp đồng giữa cầu thủ, huấn luyện viên và câu lạc bộ; và

g) Ngăn chặn các hành vi lạm dụng và đầu cơ.

Điều 2. Phạm vi

1. Quy chế này điều chỉnh các vấn đề liên quan tới hoạt động hành nghề của Đại diện Bóng đá trong lãnh thổ thuộc thẩm quyền của Liên đoàn Bóng đá Việt Nam (LĐBĐVN), bao gồm nhưng không giới hạn:

a) Áp dụng với tất cả Hợp đồng Đại diện không có yếu tố nước ngoài; hoặc

b) Bất kỳ hành vi liên quan tới chuyển nhượng hoặc Giao dịch không có yếu tố nước ngoài.

2. Hợp đồng Đại diện không có yếu tố nước ngoài là Hợp đồng điều chỉnh Dịch vụ Đại diện Bóng đá liên quan tới chuyển nhượng trong nước chỉ thuộc phạm vi quyền hạn của LĐBĐVN và lãnh thổ của Việt Nam hoặc chuyển nhượng huấn luyện viên, cầu thủ giữa hai câu lạc bộ đều trực thuộc LĐBĐVN.

Hợp đồng Đại diện có yếu tố nước ngoài thuộc phạm vi giải quyết theo quy định của FIFA.

CHƯƠNG II TRỞ THÀNH ĐẠI DIỆN BÓNG ĐÁ

Điều 3. Trở thành Đại diện Bóng đá

1. Cá nhân thực hiện theo quy trình tại Điều 4 đến Điều 10 Quy chế Đại diện Bóng đá của FIFA (FFAR) để được cấp bằng trở thành Đại diện Bóng đá.

Cá nhân được trở thành Đại diện bóng đá theo quy định của FFAR được LĐBĐVN công nhận là Đại diện Bóng đá và thực hiện hoạt động của Đại diện Bóng đá trong nước theo quy chế này. LĐBĐVN không công nhận bất cứ cá nhân thực hiện Dịch vụ Đại diện Bóng đá mà không có bằng cấp theo quy định của FIFA.

2. Cá nhân được miễn làm bài kiểm tra theo quy định của FFAR nếu họ đáp ứng các điều kiện của Điều 23 FFAR.

Điều 4. Tuân thủ tiêu chuẩn về tư cách

1. Cá nhân trở thành Đại diện Bóng đá luôn phải tuân thủ tiêu chuẩn về tư cách theo quy định của FFAR. LĐBĐVN sẽ báo cáo cho FIFA các trường hợp tình nghi hoặc vi phạm về tiêu chuẩn về tư cách theo quy định của FFAR.

2. LĐBĐVN sẽ hỗ trợ FIFA điều tra các hành vi không tuân thủ hoặc có khả năng không tuân thủ các tiêu chuẩn về tư cách theo FFAR bằng cách cung cấp tất cả

các thông tin liên quan trong hoạt động Đại diện Bóng đá của LĐBĐVN hoặc theo yêu cầu của FIFA.

CHƯƠNG III HOẠT ĐỘNG CỦA ĐẠI DIỆN BÓNG ĐÁ

Điều 5. Quy định chung về hoạt động của Đại diện Bóng đá

1. Chỉ có Đại diện Bóng đá mới có thể thực hiện các Dịch vụ Đại diện Bóng đá.
2. Đại diện Bóng đá phải luôn tuân thủ tiêu chuẩn về tư cách theo FFAR.
3. Một Đại diện Bóng đá có thể tiến hành công việc của họ thông qua một Đơn vị Đại lý. Tuy nhiên, các nhân viên, người lao động hoặc bất cứ nhân sự nào khác của Đơn vị Đại lý mà không phải là Đại diện Bóng đá thì không được cung cấp Dịch vụ Đại diện Bóng đá hoặc Tiếp cận Khách hàng. Đại diện Bóng đá chịu trách nhiệm cho bất kỳ hành vi của Đơn vị Đại lý, các nhân viên, người lao động hoặc bất cứ nhân sự hay người đại diện khác của Đơn vị Đại lý mà vi phạm quy chế này.
4. Đại diện Bóng đá hoặc Đơn vị đại lý của Đại diện Bóng đá không được có Lợi ích liên quan tới:
 - a) Khách hàng;
 - b) Bất kỳ cá nhân nào không đủ điều kiện trở thành Đại diện Bóng đá theo Quy chế này và FFAR;
 - c) Bất kỳ cá nhân, tổ chức nắm giữ quyền liên quan tới việc đăng ký cầu thủ (dù trực tiếp hoặc gián tiếp) mà vi phạm quy tắc tại Điều 18bis và Điều 18ter của RSTP.

Điều 6. Hợp đồng đại diện

1. Chỉ Đại diện Bóng đá mới được tiếp cận Khách hàng hoặc ký kết Hợp đồng Đại diện và thực hiện Dịch vụ Đại lý diện Bóng đá cho Khách hàng sau khi đã ký kết Hợp đồng Đại diện bằng văn bản với Khách hàng đó.
2. Hợp đồng Đại diện được ký kết giữa một Cá nhân và một Đại diện Bóng đá có thời hạn tối đa là (02) hai năm. Thời hạn này chỉ có thể được gia hạn bởi một Hợp đồng Đại diện mới.
Bất kỳ điều khoản gia hạn tự động hoặc có mục đích gia hạn của Hợp đồng Đại diện khiến mức giới hạn vượt quá thời hạn tối đa sẽ được coi là vô hiệu.
3. Đại diện Bóng đá chỉ có thể thực hiện Hợp đồng Đại diện với một Cá nhân (theo định nghĩa) tại một thời điểm. Trước khi ký Hợp đồng Đại diện với một Cá nhân hoặc trước khi sửa đổi Hợp đồng Đại diện cũ hiện có với một Cá nhân thì Đại diện Bóng đá phải:
 - a) Thông báo cho Cá nhân đó bằng văn bản về việc họ nên cân nhắc sử dụng dịch vụ tư vấn pháp lý độc lập để tư vấn liên quan đến Hợp đồng Đại diện; và

b) Có được xác nhận bằng văn bản của Cá nhân đó về việc sử dụng hoặc không sử dụng dịch vụ tư vấn đó.

4. Đại diện Bóng đá ký kết Hợp đồng đại diện với Tổ chức Tiếp nhận hoặc Tổ chức giải phóng thì không cần tuân thủ về thời hạn tối đa. Đồng thời, Đại diện Bóng đá có thể thực hiện nhiều Hợp đồng Đại diện với cùng một Tổ chức Tiếp nhận hoặc Tổ chức Giải phóng vào bất kỳ thời điểm nào, nếu các hợp đồng đó liên quan đến các Giao dịch khác nhau.

5. Để có hiệu lực, Hợp đồng Đại diện bắt buộc phải bao gồm:

- a) Tên các Bên;
- b) Thời hạn (nếu có);
- c) Phí dịch vụ trả cho Đại diện;
- d) Nội dung, bản chất Dịch vụ Đại diện Bóng đá cung cấp theo Hợp đồng;
- đ) Chữ ký các Bên.

6. Một Đại diện Bóng đá chỉ có thể thực hiện Dịch vụ Đại diện Bóng đá và các Dịch vụ khác cho một bên trong Giao dịch như quy định của Hợp đồng, trừ trường hợp ngoại lệ duy nhất trong điều này.

Đại diện kép: Một Đại diện Bóng đá có thể đồng thời cung cấp Dịch vụ Đại diện và Dịch vụ khác cho một Cá nhân và một Tổ chức tiếp nhận trong một Giao dịch cụ thể, miễn là phải có sự đồng ý từ cả hai Khách hàng đó. Các trường hợp khác còn lại đều không được phép Đại diện kép (loại trừ).

7. Đại diện Bóng đá và Đại diện Bóng đá Liên kết không được thực hiện Dịch vụ Đại diện Bóng đá hoặc Dịch vụ khác cho các Khách hàng khác nhau cho một Giao dịch, trừ trường hợp tại khoản 8 Điều này. Trong trường hợp này, Khách hàng có thể tự thương lượng, đàm phán ký kết Giao dịch mà không cần Đại diện Bóng đá tham gia, tuy nhiên vấn đề này phải được nêu rõ trong hợp đồng lao động hoặc hợp đồng chuyển nhượng liên quan.

8. Khi thực hiện Dịch vụ Đại diện Bóng đá, mọi hợp đồng chuyển nhượng và hợp đồng lao động liên quan trong Giao dịch phải nêu rõ tên của Đại diện Bóng đá, số giấy phép FIFA và chữ ký của Đại diện đó.

9. Hợp đồng Đại diện sẽ bị coi là vô hiệu nếu trong đó:

a) Giới hạn Cá nhân trong việc tự thương lượng và ký kết hợp đồng lao động mà không có sự tham gia của Đại diện Bóng đá; và/hoặc

b) Phạt một Cá nhân nếu họ tự thương lượng và/hoặc ký kết hợp đồng lao động mà không có sự tham gia của Đại diện Bóng đá.

10. Một trong hai bên có thể chấm dứt Hợp đồng Đại diện bất cứ lúc nào nếu có lý do chính đáng. Một bên hủy bỏ hoặc chấm dứt Hợp đồng Đại diện mà không

có lý do chính đáng phải bồi thường cho bên kia mọi thiệt hại phát sinh. Một bên được coi là có lý do chính đáng để chấm dứt Hợp đồng Đại diện khi không thể tiếp tục hoặc trông chờ một cách hợp lý việc tiếp tục hợp đồng theo thời hạn đã thỏa thuận, theo nguyên tắc thiện chí. Các trường hợp lý do chính đáng bao gồm nhưng không giới hạn:

- a) Trường hợp thu hồi hoặc đình chỉ giấy phép Đại diện Bóng đá;
- b) Trường hợp cấm tham gia bất kỳ hoạt động nào liên quan đến bóng đá;
- c) Trường hợp cấm đăng ký cầu thủ mới, trong nước hoặc quốc tế, trong ít nhất một giai đoạn đăng ký.

Điều 7. Đại diện cho trẻ chưa thành niên

1. Đại diện Bóng đá chỉ được tiếp cận, tiếp xúc với trẻ chưa thành niên hoặc người giám hộ hợp pháp của trẻ chưa thành niên liên quan tới Dịch vụ Đại diện Bóng đá sớm nhất trước khi trẻ vị thành niên đủ mười bảy (17) tuổi kể từ ngày sinh nhật.

2. Một Đại diện Bóng đá phải hoàn thành khóa học CPD (Continuing Professional Development) được chỉ định dành cho trẻ vị thành niên và tuân thủ mọi yêu cầu về việc đại diện cho trẻ chưa thành niên theo quy định của FIFA trước khi đại diện cho trẻ chưa thành niên hoặc đại diện cho một câu lạc bộ trong một Giao dịch liên quan đến trẻ chưa thành niên.

3. Hợp đồng Đại diện giữa Đại diện Bóng đá và trẻ chưa thành niên sẽ chỉ có hiệu lực khi:

- a) Hợp đồng Đại diện đáp ứng các yêu cầu tối thiểu theo quy định tại Điều 12 của Quy chế về Đại diện Bóng đá của FIFA;
- b) Đại diện Bóng đá đã tuân thủ các khoản 1 và 2 của điều này; và
- c) Hợp đồng Đại diện được ký bởi trẻ chưa thành niên và người giám hộ hợp pháp của trẻ theo quy định của luật hiện hành.

4. Việc vi phạm khoản 1 sẽ bị xử lý ở mức tối thiểu là phạt tiền và đình chỉ giấy phép Đại diện Bóng đá tối đa 2 năm.

Điều 8. Nguyên tắc chung của phí dịch vụ

1. Đại diện Bóng đá chỉ được thu phí dịch vụ từ Khách hàng theo đúng thỏa thuận tại Hợp đồng Đại diện Bóng đá. Khách hàng là bên duy nhất có nghĩa vụ thanh toán phí dịch vụ và không được ủy quyền hoặc chuyển giao trách nhiệm thanh toán cho bất kỳ bên thứ ba nào, trừ trường hợp ngoại lệ tại Điều này.

2. Trường hợp ngoại lệ, Khách hàng có thể ủy quyền cho bên thứ ba thanh toán là Tổ chức tiếp nhận khi Đại diện Bóng đá đại diện cho Cá nhân có Thù lao hàng năm ít hơn mức tương đương 200.000USD một năm. Cá nhân và Tổ chức tiếp nhận

phải có văn bản đồng ý về việc ủy quyền thanh toán đó và đồng thời thỏa thuận những điều kiện sau:

a) Việc thanh toán đó không làm ảnh hưởng tới nghĩa vụ (ủy thác) của Đại diện Bóng đá với Cá nhân, đồng thời không gây ra bất kỳ sự ảnh hưởng hoặc phụ thuộc giữa Đại diện Bóng đá và Tổ chức tiếp nhận;

b) Khoản thanh toán không được cao hơn so với phí dịch vụ trong Hợp đồng Đại diện liên quan;

c) Tổ chức tiếp nhận không được khấu trừ Thù lao để thanh toán.

3. Trong trường hợp hợp đồng lao động của Cá nhân có thời hạn dài hơn Hợp đồng Đại diện có liên quan, Đại diện Bóng đá quyền nhận phí dịch vụ kể cả khi Hợp đồng Đại diện đã hết hạn miễn là hợp đồng lao động của Cá nhân vẫn còn hiệu lực và việc trả phí này đã được thỏa thuận trong Hợp đồng Đại diện.

4. Việc thanh toán phí dịch vụ phải tương ứng với thời gian đăng ký tương ứng của Cá nhân đó trong suốt thời hạn hợp đồng lao động. Trừ trường hợp Hợp đồng lao động đã thương lượng được có thời hạn dưới 6 tháng, phí dịch vụ sẽ được thanh toán một lần. Đại diện Bóng đá không được nhận bất kỳ khoản phí dịch vụ nào chưa đến hạn phát sinh từ hợp đồng lao động đã thương lượng khi:

a) Cá nhân chuyển sang một Tổ chức Tiếp nhận khác trước khi hợp đồng lao động đã thương lượng bởi Đại diện Bóng đá hết hạn; hoặc

b) Hợp đồng lao động đã thương lượng bị Cá nhân chấm dứt sớm mà không có lý do chính đáng và Đại diện Bóng đá vẫn đại diện cho Cá nhân tại thời điểm chấm dứt hợp đồng đó.

5. Phí dịch vụ được trả theo tỷ lệ, cơ sở trên Thù lao thực nhận của Cá nhân.

6. Nghiêm cấm hành vi thu phí dịch vụ khi tham gia Dịch vụ Đại diện Bóng đá liên quan đến trẻ chưa thành niên trừ khi cầu thủ có liên quan ký hợp đồng chuyên nghiệp đầu tiên hoặc tiếp theo.

7. Tổ chức Giải phóng sẽ thanh toán phí dịch vụ cho Đại diện Bóng đá theo từng đợt thanh toán của tất cả khoản tiền chuyển nhượng hoặc các phí liên quan, nếu các khoản thanh toán đó là một lượt thì phí dịch vụ sẽ trả một lần. Tổ chức Giải phóng có nghĩa vụ thông báo về việc nhận được các khoản thanh toán với Đại diện Bóng đá.

8. Tất cả các khoản thanh toán phí dịch vụ thực hiện theo Quy chế về Trung tâm thanh toán của FIFA (FIFA Clearing House Regulations). Nếu Quy chế về Trung tâm Thanh toán của FIFA không quy định việc thanh toán phí dịch vụ cho Đại diện Bóng đá khi Quy chế này có hiệu lực, thì khoản thanh toán sẽ được thực hiện trực tiếp cho Đại diện Bóng đá cho đến khi Quy chế về Trung tâm Thanh toán của FIFA quy định việc thanh toán phí dịch vụ.

Điều 9. Giới hạn phí dịch vụ

1. Phí dịch vụ phải trả cho Đại diện Bóng đá để thực hiện Dịch vụ Đại diện Bóng đá sẽ được tính như sau:

a) Khi đại diện cho một Cá nhân hoặc Tổ chức Tiếp nhận: dựa trên Thù lao của Cá nhân;

b) Khi đại diện cho một Tổ chức Giải phóng: dựa trên khoản bồi thường, phí chuyển nhượng cho Giao dịch có liên quan.

2. Phí dịch vụ tối đa phải trả cho việc cung cấp Dịch vụ Đại diện Bóng đá trong một Giao dịch cụ thể:

Khách hàng	Phí tối đa của dịch vụ	
	Với Cá nhân có Thù lao hàng năm ít hơn hoặc tương đương 200.000 USD	Với cá nhân có Thù lao hàng năm cao hơn mức tương đương 200.000 USD
Cá nhân	5% Thù lao của Cá nhân	3% Thù lao của Cá nhân
Tổ chức Tiếp nhận	5% Thù lao của Cá nhân	3% Thù lao của Cá nhân
Tổ chức Tiếp nhận và Cá nhân (trường hợp Đại diện kép)	10% Thù lao của Cá nhân	6% Thù lao của Cá nhân
Tổ chức Giải phóng (Tiền bồi thường chuyển nhượng)	10% phí bồi thường chuyển nhượng	

Để làm rõ, các điều sau được áp dụng:

a) Thù lao để tính toán phí dịch vụ không bao gồm các khoản thanh toán có điều kiện;

b) Nếu Thù lao của Cá nhân trên 200.000USD hoặc tương đương mỗi năm, phần Thù lao vượt quá 200.000USD sẽ được mức tính phí 3% nếu Đại diện Bóng đá đại diện cho một Cá nhân hoặc một Tổ chức Tiếp nhận hoặc 6% trong trường hợp Đại diện kép.

Ví dụ: Thù lao của cầu thủ A là 300.000USD/năm, mức phí 3% trong trường hợp Đại diện Bóng đá đại diện cho A sẽ được áp dụng cho phần thù lao vượt quá

200.000USD của A, cụ thể là $300.000\text{USD} - 200.000\text{USD} = 100.000\text{USD}$ (phần còn lại).

c) Khoản phí bồi thường chuyển nhượng được không bao gồm: (i) Bất kỳ khoản tiền được trả để bồi thường cho việc vi phạm hợp đồng theo điều 17 hoặc Phụ lục 2 của RSTP; và/hoặc (ii) Bất kỳ khoản phí chuyển nhượng tương lai nào.

3. Trong trường hợp một Đại diện Bóng đá hoặc Đại diện Bóng đá liên kết thực hiện Dịch vụ khác cho Khách hàng liên quan trong Giao dịch và trong vòng 24 tháng trước một Giao dịch khác tiếp theo, thì Dịch vụ khác chính là một phần của Dịch vụ Đại diện cho Giao dịch đầu tiên, trừ khi được chứng minh ngược lại. Do vậy, phí của Dịch vụ khác được coi là một phần phí dịch vụ trong Giao dịch.

Điều 10. Quyền và nghĩa vụ của Đại diện Bóng đá.

1. Đại diện Bóng đá có quyền:

a) Cung cấp dịch vụ Đại diện Bóng đá cho bất kỳ Khách hàng theo Hợp đồng Đại diện bằng văn bản có nội dung tối thiểu theo quy định của Quy chế này và quy định của FIFA.

b) Không được tiếp cận hay ký kết Hợp đồng Đại diện mới với Khách hàng mà đang có Hợp đồng Đại diện độc quyền với Đại diện Bóng đá khác trước hai tháng cuối cùng theo thời hạn của Hợp đồng độc quyền đó.

2. Đại diện Bóng đá có nghĩa vụ:

a) Luôn vì lợi ích tốt nhất của (các) Khách hàng của họ;

b) Tôn trọng và tuân thủ các Điều lệ, quy chế, chỉ thị, quyết định của các cơ quan có thẩm quyền của FIFA, Liên đoàn Bóng đá Châu lục và Liên đoàn Bóng đá thành viên;

c) Tránh xung đột lợi ích trong khi cung cấp các Dịch vụ Đại diện Bóng đá của họ;

d) Đảm bảo rằng tên, số giấy phép, chữ ký và tên Khách hàng của họ luôn thể hiện rõ ràng trong bất kỳ hợp đồng nào phát sinh từ việc cung cấp Dịch vụ Đại diện Bóng đá của họ;

e) Luôn đáp ứng tiêu chuẩn về tư cách khi được cấp phép theo quy định tại Điều 5 và Điều 17 của Quy chế về Đại diện Bóng đá của FIFA;

f) Thanh toán phí cấp phép hàng năm cho FIFA trong thời hạn quy định trên Nền tảng, theo Điều 7 và 17 của Quy chế về Đại diện Bóng đá của FIFA;

g) Tuân thủ các yêu cầu phát triển nghề nghiệp liên tục, yêu cầu về báo cáo và bảo mật liên tục theo quy định của Quy chế này và quy định của FIFA;

h) Báo cáo ngay bất kỳ hành vi vi phạm nào đối với Quy chế này, hoặc các quy tắc, quy định hoặc quy tắc ứng xử của FIFA, liên đoàn hoặc hiệp hội thành viên cho cơ quan hoặc cơ quan quản lý có liên quan;

j) Đăng tải lên Nền tảng:

- Hợp đồng Đại diện và các thông tin liên quan trên Nền tảng trong vòng 14 ngày kể từ ngày ký kết, sửa đổi hoặc chấm dứt Hợp đồng Đại diện.

- Mọi thỏa thuận với Khách hàng ngoài Hợp đồng Đại diện, bao gồm nhưng không giới hạn các thỏa thuận liên quan đến Dịch vụ khác và thông tin được yêu cầu trên Nền tảng trong vòng 14 ngày kể từ ngày thực hiện;

- Thông tin được yêu cầu trên Nền tảng về việc thanh toán phí dịch vụ và phí liên quan đến thỏa thuận được ký kết với Khách hàng ngoài Hợp đồng Đại diện trong vòng 14 ngày kể từ ngày thanh toán;

- Trong vòng 14 ngày kể từ khi có sự việc phát sinh bất kỳ hợp đồng hoặc thỏa thuận nào khác giữa các Đại diện Bóng đá để hợp tác cung cấp bất kỳ dịch vụ nào hoặc chia sẻ doanh thu hoặc lợi nhuận của bất kỳ phần nào trong Dịch vụ Đại diện Bóng đá của họ;

- Mọi thông tin có thể ảnh hưởng đến nghĩa vụ đáp ứng các tiêu chuẩn về tư cách trong vòng 14 ngày kể từ ngày có sự việc phát sinh; và

- Mọi thỏa thuận dàn xếp được ký kết với Khách hàng hoặc Đại diện Bóng đá khác trong vòng 14 ngày kể từ khi có sự việc đó.

k) Nếu Đại diện Bóng đá tiến hành công việc kinh doanh của mình thông qua một Đơn vị đại lý, thì phải tải lên Nền tảng:

- Trong vòng 14 ngày kể từ Giao dịch đầu tiên liên quan đến Đơn vị đại lý: cơ cấu sở hữu, danh tính của các cổ đông, tỷ lệ sở hữu trong vốn cổ phần và/hoặc danh tính của các chủ sở hữu hưởng lợi;

- Trong vòng 14 ngày kể từ Giao dịch đầu tiên liên quan đến Đơn vị đại lý: số lượng Đại diện Bóng đá sử dụng cùng một Đơn vị đại lý để tiến hành các công việc kinh doanh của họ và tên của tất cả nhân viên của Đơn vị đại lý đó; và

- Trong vòng 30 ngày kể từ khi có sự việc phát sinh: mọi thay đổi đối với bất kỳ thông tin nào được cung cấp trước đó liên quan đến Đơn vị đại lý đó.

3. Đại diện Bóng đá bị nghiêm cấm:

a) Tiếp cận, tham gia đàm phán, thực hiện bất kỳ hành vi hay cách thức nào tạo điều kiện thuận lợi cho việc đàm phán các bên nhằm để đạt được Giao dịch (bao gồm cả việc đưa ra tuyên bố với giới truyền thông) theo đó liên quan đến việc xúi giục bất kỳ Cá nhân nào chấm dứt hợp đồng lao động trước thời hạn mà không có lý do chính đáng hoặc vi phạm bất kỳ nghĩa vụ nào trong hợp đồng lao động của họ.

b) Trực tiếp hoặc gián tiếp hối lộ, mua chuộc, hoặc trả tiền, lợi ích không chính đáng cho bất kỳ cá nhân nào, gồm:

- Bất kỳ quan chức hoặc nhân viên nào của Liên đoàn thành viên, câu lạc bộ hoặc Đơn vị tổ chức giải mà liên quan đến Dịch vụ Đại diện Bóng đá; hoặc

- Cá nhân (hoặc bất kỳ thành viên gia đình hoặc người giám hộ hợp pháp hoặc bạn bè của Cá nhân đó) liên quan đến Hợp đồng Đại diện với Đại diện Bóng đá đó.

c) Che giấu thông tin quan trọng với Khách hàng, bao gồm nhưng không giới hạn:

- Khai báo xung đột lợi ích (ngay cả khi xung đột đó sẽ vẫn được cho phép theo các tài Quy chế này); hoặc

- Không báo cáo văn bản (hay bằng bất kỳ phương tiện liên lạc nào) được cho Khách hàng những thông tin theo quy định của Quy chế này.

d) Phá vỡ giới hạn phí dịch vụ trần theo quy định trong Quy chế này, bất kể trực tiếp hoặc gián tiếp, bao gồm nhưng không giới hạn việc tăng phí dịch vụ hoặc tính vào phí Dịch vụ khác.

e) Chấp nhận thanh toán bất kỳ khoản phí bồi thường chuyên nhượng hoặc bồi thường chi phí đào tạo nào phải trả liên quan đến việc chuyển nhượng cầu thủ giữa các câu lạc bộ theo quy định của FIFA.

f) Tham gia trực tiếp hoặc gián tiếp vào việc chuyển nhượng bắc cầu như được như quy định của FIFA.

g) Vi phạm Quy chế này theo bất kỳ cách nào khác.

4. Đại diện Bóng đá phải tuân thủ quy tắc về báo cáo và bảo mật, cụ thể:

a) Ngay lập tức phải thông báo cho Khách hàng (theo bất kỳ hình thức thông báo nào) bất cứ văn bản nào liên quan trực tiếp tới quyền lợi của Khách hàng.

b) Cung cấp cho Khách hàng, theo yêu cầu, bản sao hoặc bản chính của Hợp đồng Đại diện hoặc bất kỳ tài liệu nào liên quan tới Dịch vụ Đại diện Bóng đá hay Dịch vụ khác liên quan, lịch trình chi tiết các khoản thanh toán dưới bất kỳ hình thức nào đối với Đại diện Bóng đá liên quan đến Giao dịch mà họ đã tham gia; và

c) Phối hợp, hợp tác theo yêu cầu với cơ quan, bộ phận có liên quan của Liên đoàn và/hoặc FIFA trong các yêu cầu nào về thông tin nào dưới mọi hình thức.

Điều 11. Tuân thủ các quy định để cấp phép

1. Đại diện Bóng đá sẽ bị đình chỉ giấy phép nếu không tuân thủ những việc sau:

a) Đáp ứng các tiêu chuẩn về tư cách bất cứ lúc nào;

b) Thanh toán phí cấp phép hàng năm cho FIFA trong thời hạn quy định trên Nền tảng;

c) Tuân thủ các yêu cầu của CPD trong một năm theo lịch; hoặc

d) Tuân thủ các nghĩa vụ báo cáo của họ;

2. Ban Tổng Thư ký FIFA sẽ điều tra việc tuân thủ và thực hiện đình chỉ Đại diện Bóng đá theo quy định của FIFA nếu Đại diện Bóng đá không tuân thủ theo khoản 1 Điều này.

Điều 12. Quyền lợi và nghĩa vụ của Khách hàng

1. Khách hàng có quyền:

a) Yêu cầu Đại diện Bóng đá thực hiện các Dịch vụ Đại diện Bóng đá;

b) Thanh toán đúng hạn phí dịch vụ đã thỏa thuận với Đại diện Bóng đá theo quy định trong Quy chế này và theo Hợp đồng Đại diện, hợp đồng lao động và hợp đồng chuyển nhượng tương ứng (nếu có);

c) Phải tự đảm bảo và biết rằng Đại diện Bóng đá đó được FIFA cấp phép hợp pháp trước khi ký Hợp đồng Đại diện có liên quan;

d) Phải hợp tác với cơ quan có liên quan của Liên đoàn và/hoặc FIFA đối với bất kỳ yêu cầu nào liên quan đến cung cấp thông tin hoặc điều tra Đại diện Bóng đá do các cơ quan đó đưa ra;

e) Có quyền yêu cầu Đại diện Bóng đá cung cấp chi tiết tất cả các khoản thanh toán dưới bất kỳ hình thức nào (bao gồm tất cả các khoản thù lao, phí và chi phí) được thực hiện bởi và/hoặc liên quan đến Khách hàng đó;

f) Đối với Khách hàng là câu lạc bộ, phải tải lên Hệ thống chuyển nhượng Quốc tế của FIFA (TMS) trong vòng 14 ngày kể từ ngày xảy ra:

- Thông tin được yêu cầu trong TMS sau khi hoàn thành việc hoàn tất Giao dịch là chuyển khoản nhượng quốc tế mà câu lạc bộ tham gia;

- Bất kỳ sửa đổi hoặc chấm dứt Hợp đồng Đại diện có liên quan;

- Bất kỳ thỏa thuận nào với Đại diện Bóng đá ngoài Hợp đồng Đại diện, bao gồm nhưng không giới hạn các Dịch vụ khác và thông tin được yêu cầu trong TMS;

- Thông tin được yêu cầu trong TMS sau khi thanh toán phí liên quan đến bất kỳ thỏa thuận nào đã ký kết với Đại diện Bóng đá ngoài Hợp đồng Đại diện.

g) Phải có nghĩa vụ báo cáo ngay bất kỳ hành vi vi phạm Quy chế này cho FIFA và Liên đoàn.

2. Khách hàng, Liên đoàn và Đơn vị tổ chức giải (và các nhân viên, nhân sự của họ, nếu có) bị nghiêm cấm:

- a) Tham gia hoặc chỉ định một người không có giấy phép thực hiện Dịch vụ Đại diện Bóng đá;
- b) Chấp nhận hoặc yêu cầu bất kỳ lợi ích cá nhân, tiền bạc hoặc lợi ích không chính đáng nào khác từ Đại diện Bóng đá;
- c) Trao, đề nghị hoặc tìm cách đưa ra cân nhắc hoặc hứa hẹn dưới bất kỳ hình thức nào về một khoản tiền hoặc lợi ích theo cách trực tiếp hoặc gián tiếp cho Đại diện Bóng đá (hoặc cho bất kỳ thành viên gia đình nào, hoặc người khác có liên quan đến Đại diện Bóng đá đó) ngoài phí dịch vụ đã thỏa thuận;
- d) Liên đoàn, câu lạc bộ và Đơn vị tổ chức giải không được can thiệp hoặc gây ảnh hưởng đến quyền tự do lựa chọn Đại diện Bóng đá của một Cá nhân;
- e) Tham gia hoặc hỗ trợ theo cách trực tiếp hoặc gián tiếp cho bất kỳ hành vi phá vỡ giới hạn phí dịch vụ (giá trần) theo quy định trong Quy chế này;
- f) Có lợi ích từ một Đơn vị đại lý hoặc các công việc của một Đại diện Bóng đá, theo Quy chế về Đại diện Bóng đá của FIFA;
- g) Liên đoàn, câu lạc bộ và Đơn vị tổ chức giải không được trực tiếp hoặc gián tiếp lôi kéo hoặc ép buộc một Cá nhân vi phạm các điều khoản của Hợp đồng Đại diện với Đại diện Bóng đá của họ;
- h) Không báo cáo ngay bất kỳ hành vi vi phạm Quy chế này hoặc Quy chế về Đại diện Bóng đá của FIFA cho FIFA;
- i) Cho phép Đại diện Bóng đá hoặc Đơn vị đại lý của họ có lợi ích từ họ; hoặc
- j) Bất kỳ hành vi vi phạm nào khác với Quy chế này.

CHƯƠNG IV CÔNG BỐ THÔNG TIN

Điều 13. Tiết lộ và công bố thông tin

FIFA sẽ cung cấp các thông tin sau cho bên yêu cầu, cụ thể:

1. Tên và thông tin chi tiết của tất cả Đại diện Bóng đá trên thế giới;
2. Khách hàng mà Đại diện Bóng đá đại diện, bao gồm cả việc độc quyền hay không trong hoạt động và ngày hết hạn của Hợp đồng Đại diện;
3. Các Dịch vụ Đại diện Bóng đá được cung cấp cho từng Khách hàng;
4. Bất kỳ biện pháp trừng phạt nào liên quan tới Đại diện Bóng đá và Khách hàng;
5. Thông tin chi tiết về Giao dịch bao gồm cả số tiền phí dịch vụ.

Việc cung cấp thông tin trên sẽ thực hiện theo quy định liên quan của FIFA, bên yêu cầu thông tin phải liên lạc với FIFA để yêu cầu.

CHƯƠNG V TRANH CHẤP VÀ KỶ LUẬT

Điều 14. Giải quyết tranh chấp

1. Không ảnh hưởng đến quyền khởi kiện của Đại diện Bóng đá hoặc Khách hàng yêu cầu bồi thường trước Tòa án nhân dân có thẩm quyền tại Việt Nam, Phòng Đại diện của Tòa án Bóng đá (the Agents Chamber of the Football Tribunal) có thẩm quyền giải quyết các tranh chấp với điều kiện:

a) Các tranh chấp liên quan hoặc phát sinh từ Hợp đồng Đại diện có yếu tố quốc tế (khoản 2, Điều 2 FFAR);

b) Việc nộp yêu cầu, khiếu nại tuân thủ theo Quy tắc tố tụng của Tòa án Bóng đá FIFA;

c) Thời hạn nhận yêu cầu không quá hai năm kể từ khi phát sinh sự kiện xảy ra tranh chấp; tuy nhiên thời hạn này có thể xem xét riêng trong từng trường hợp.

2. Không ảnh hưởng đến quyền khởi kiện của Đại diện Bóng đá hoặc Khách hàng yêu cầu bồi thường trước Tòa án nhân dân có thẩm quyền tại Việt Nam, Đại diện Bóng đá hoặc Khách hàng hoặc bên liên quan có quyền đưa tranh chấp ngoài tranh chấp tại khoản 1 trên để giải quyết tại LDBĐVN theo quy định tạm thời về trình tự, thủ tục giải quyết tranh chấp của LDBĐVN không quá một năm kể từ khi phát sinh ra sự kiện xảy ra tranh chấp.

Điều 15. Kỷ luật

1. Ban Kỷ luật của FIFA và Ban Đạo đức có quyền áp dụng các biện pháp trừng phạt đối với bất kỳ Đại diện Bóng đá hoặc Khách hàng nào vi phạm Quy chế này, Quy chế về Đại diện bóng đá của FIFA, Điều lệ FIFA hoặc bất kỳ quy định nào khác của FIFA, theo Quy chế về Đại diện bóng đá của FIFA, Quy tắc Kỷ luật của FIFA và Quy tắc Đạo đức của FIFA, trong trường hợp:

a) Hành vi liên quan đến Hợp đồng Đại diện có yếu tố quốc tế (theo khoản 2, điều 2 của Quy chế về Đại diện Bóng đá của FIFA); hoặc

b) Hành vi nào liên quan đến chuyển nhượng quốc tế hoặc Giao dịch Quốc tế.

2. Tổng Thư ký FIFA sẽ giám sát việc tuân thủ Quy chế về Đại diện Bóng đá của FIFA. Cụ thể:

a) Bất kỳ bên nào nhận được thông báo yêu cầu thông tin phải hợp tác đầy đủ như yêu cầu của FIFA. Việc không tuân thủ các yêu cầu này của FIFA có thể dẫn đến các biện pháp trừng phạt do Ban Kỷ luật của FIFA áp đặt, bao gồm cả việc yêu cầu, một tài liệu (hoặc một đoạn trích, hồ sơ) sẽ phải được cung cấp bằng tiếng Anh, tiếng Pháp hoặc tiếng Tây Ban Nha.

b) Các thông báo điện tử thông qua Nền tảng hoặc TMS hoặc được gửi qua email đến địa chỉ đăng ký trên Nền tảng hoặc TMS bởi các bên được coi là phương tiện liên lạc hợp lệ và sẽ được coi là đủ để quy định giới hạn về thời gian.

c) Sau khi điều tra, Tổng Thư ký FIFA có thể chuyển các trường hợp không tuân thủ Quy chế về Đại diện Bóng đá của FIFA tới Ban Kỷ luật FIFA theo Quy tắc Kỷ luật của FIFA.

d) Sau khi điều tra, Tổng Thư ký FIFA có thể chuyển các trường hợp vi phạm đạo đức liên quan đến Quy chế về Đại diện Bóng đá của FIFA tới Ban Đạo đức độc lập theo Quy tắc Đạo đức của FIFA.

3. Đối với các vi phạm liên quan tới Hợp đồng Đại diện hay Giao dịch mà không có yếu tố nước ngoài, thì Ban Kỷ Luật LĐBĐVN có quyền áp dụng các biện pháp phạt với bên vi phạm.

4. LĐBĐVN có toàn quyền giám sát về việc tuân thủ Quy chế này liên quan tới Hợp đồng Đại diện hay Giao dịch mà không có yếu tố nước ngoài. Các bên liên quan khi được yêu cầu phải tuân thủ các yêu cầu của LĐBĐVN trong việc điều tra tuân thủ Quy chế này.

CHƯƠNG VI

QUY ĐỊNH VỀ KỶ THI ĐẠI DIỆN BÓNG ĐÁ

Điều 16. Quy định chung về tổ chức kỳ thi Đại diện Bóng đá

1. Thí sinh muốn tham dự kỳ thi Đại diện Bóng đá thực hiện đăng ký hồ sơ, tham dự kỳ thi Đại diện Bóng đá và tuân thủ các điều kiện tham dự theo quy định, quy chế, hướng dẫn và thông báo của FIFA, LĐBĐVN theo từng thời điểm trên website www.fifa.com và vff.org.vn.

2. Tại mỗi địa điểm tổ chức bài thi Đại diện Bóng đá, các cá nhân tham gia dự thi tuân theo sự hướng dẫn và giám sát của:

a) Quản trị viên: người được LĐBĐVN chỉ định để hỗ trợ tham gia kỳ thi thông qua các Nền tảng;

b) Giám thị: người được LĐBĐVN chỉ định để giám sát quá trình thực hiện bài thi.

3. Các ứng viên được tham gia làm bài thi Đại diện Bóng đá cần chuẩn bị:

a) Giấy tờ nhận diện cá nhân (Hộ chiếu, Căn cước công dân, Chứng minh nhân dân,...) đã được sử dụng trong quá trình nộp hồ sơ đăng ký trên Nền tảng;

b) Một máy tính xách tay có kết nối được internet, tương thích với Nền tảng và bài thi của FIFA;

c) Các tài liệu, thiết bị khác trong trường hợp được LĐBĐVN yêu cầu, tùy vào từng thời điểm.

4. LĐBĐVN sẽ cung cấp kết nối internet ổn định. Trong trường hợp tại địa điểm tổ chức bài thi không cung cấp được kết nối internet, LĐBĐVN sẽ có những thông báo tới ứng viên về vấn đề này.

5. LĐBĐVN sẽ liên lạc tới Thí sinh qua thông tin liên lạc của Thí sinh khai báo trên Nền bao gồm: Tên, ngày sinh, số điện thoại, email để thông báo tới các thí sinh những thông tin liên quan tới Kỳ thi Đại diện Bóng đá.

6. Các vật dụng bị cấm mang vào phòng thi:

a) Các thiết bị liên lạc như điện thoại di động, máy tính bảng, thiết bị thông minh đeo trên người hoặc radio;

b) Máy nghe nhạc, tai nghe nhét tai hoặc nút bịt tai;

c) Bất kỳ thiết bị hoặc phần mềm nào khác có khả năng bị sử dụng sai mục đích hoặc gây nghi ngờ hợp lý rằng chúng có thể bị sử dụng sai mục đích trong quá trình làm bài thi để giúp cho ứng viên đó có lợi thế hơn, không công bằng so với các ứng viên khác hoặc làm ứng viên khác xao nhãng khỏi bài thi của họ.

7. Ứng viên có thể mang một số vật dụng vào phòng thi nếu được sự đồng ý của Quản trị viên và Giám thị theo Quy chế thi của FIFA. Quyết định của quản trị viên và giám thị là quyết định cuối cùng về việc một vật dụng có được phép mang vào phòng thi hay không. Quyết định này không thể bị khiếu nại hoặc kháng cáo.

8. Bất cứ vi phạm Quy chế thi nào được quản trị viên và giám thị ghi lại và báo cáo cho FIFA trên Nền tảng thì ngay lập tức bài thi của ứng viên sẽ bị hủy.

Điều 17. Lệ phí thi

1. Lệ phí thi xác định theo từng thời điểm sẽ được thông báo cụ thể trên website của LĐBĐVN (vff.org.vn), nhưng trong mọi trường hợp không ít hơn 2.000.000 đồng (hai triệu đồng).

2. Trong vòng 07 (bảy) ngày kể từ khi Cá nhân ứng tuyển trên website của FIFA, ứng viên nộp đầy đủ lệ phí cho LĐBĐVN. Nếu quá thời hạn quy định trên, ứng viên không nộp đủ lệ phí sẽ không được tham dự kỳ thi.

CHƯƠNG VII CÁC QUY ĐỊNH KHÁC

Điều 18. Quy định chuyên tiếp

Mọi Hợp đồng Đại diện gia hạn hoặc ký mới sau khi Quy chế này được phê duyệt sẽ phải tuân thủ các quy định trong Quy chế này.

Điều 19. Các vấn đề không được quy định

Các vấn đề không được quy định rõ trong Quy chế này liên quan tới Hợp đồng Đại diện và Giao dịch sẽ thuộc thẩm quyền của Tổng Thư ký LĐBĐVN quyết định.

VIỆT
NAM

Điều 20. Hiệu lực

1. Quy chế này có hiệu lực kể từ ngày phê duyệt.
2. Quy chế về đơn vị trung gian của LDBĐVN sẽ bị thu hồi và hết hiệu lực, kể từ ngày 1/10/2023./.